

Bièvres

Informations municipales - N°19 Juin 2007



Spécial jumelage



Un gemellagio, perque ? (un jumelage, pourquoi faire ?)

Le jour de la Fête des Fraises, Bièvres célèbrera son premier jumelage. Avec Palestrina, une ville de 16.000 âmes, proche de la Rome éternelle, bourrée de trésors historiques et artistiques, et qui a elle aussi, chaque année, sa Sagra delle Fragole ! Mais la vraie richesse d'un jumelage réside dans les échanges humains. Avec nos amis italiens, vous pouvez en être certains, ils sont rapidement chaleureux, amicaux et profonds. Nos deux cultures, notre héritage commun font que nous nous comprenons vite. En même temps, nous avons tant à apprendre les uns des autres !

Depuis 3 ans déjà, des groupes de Palestriniens sont venus chez nous, et nous ont littéralement charmés. Une dizaine de fois, des groupes de Bièvrois y sont allés : reines des fraises et syndicat d'initiative depuis 3 ans, chœur du val de Bièvre, jeunes du quadrille d'Edgar et du Smile... Chaque fois l'accueil a été merveilleux et les Bièvrois sont revenus enthousiastes. Les projets de nouveaux échanges sont maintenant nombreux et pourraient concerner de nouveaux groupes : sportifs, anciens, scolaires, amateurs d'histoire.

Ces échanges renforcent d'ailleurs aussi les liens entre Bièvrois, qui vivent ensemble des expériences joyeuses et inoubliables !

Le monde est vaste, l'Europe est en marche. Ce jumelage est donc bien pour chacun une façon d'élargir son horizon, de rencontrer de nouveaux amis, de découvrir une autre façon de vivre, à la fois si proche et bien différente. Pour nos communes, « cellules de base » de nos pays, c'est aussi un formidable levier pour vivre ensemble, plus intensément.

Longue vie à l'amitié entre Palestrina et Bièvres !
Lunga vita all'amicizia tra Palestrina e Bièvres !

Votre Maire, Hervé HOCQUARD



Pourquoi Palestrina et Carchitti ?

Depuis 2004, Bièvres entretient des relations privilégiées avec Palestrina et Carchitti (hameau de Palestrina). En effet, tous les ans la Proloco (comité des fêtes) organise un « sacre des fraises » et la proximité de la capitale italienne en fait une ville jumelle de Bièvres.

Lors de ma première visite, accompagnée de Christian Jouane, en juillet 2004, force a été de constater que Carchitti ressemblait étrangement à la Bièvres d'il y a une cinquantaine d'année, champs de fraises à perte de vue, année rythmée selon les travaux à effectuer.

Nous avons été reçus par le Maire de Palestrina, Rodolfo Lena tout nouvellement élu et très intéressé par l'idée d'un rapprochement entre nos deux villes.

Grâce à l'Association Bièvroise d'Echanges Internationaux pour les Langues, les Loisirs et l'Epanouissement (ABEILLE) de nombreux échanges ont pu être amorcés : déplacement du SICF tous les ans lors du « sacre des fraises », voyage offert aux reines des fraises, déplacement de la chorale du Val de Bièvre en mars, le quadrille d'Edgar en mai dernier, mais aussi la venue des choristes du prestigieux chœur de Palestrina, les lanceurs de drapeaux, sans compter les diverses rencontres organisées entre les deux maires.

Tous les Bièvrois déjà partis à Palestrina ont été envoûtés par le charme des rues moyenâgeuses, des ruines majestueuses



Spécial Jumelage

p 1 à 3

- Pourquoi Palestrina
- Histoire de Palestrina

Témoignages :

- SICF
- SMILE
- Quadrille d'Edgar
- Choristes du chœur du Val de Bièvre
- Genèse d'un logo

Actualité Vie du village

p 5

p 5

Programme de la Fête des Fraises ci-jont à l'intérieur

Informations municipales N° 19

Directeur de la publication :

Hervé Hocquard

Comité de relecture :

M. Brossard, P. Delmas,

Ph. Mias, A. Pelletier

Maquette/impression :

ALCC. Com

Tirage : 2200 exemplaires



www.bievres.fr

Suite p.2

du temple dédié à la déesse Fortuna, de la richesse de la mosaïque du Nil.....

Palestrina, ville si prestigieuse, partage avec nous la passion des arts musicaux tout d'abord avec ses deux chorales qui chantent notamment des œuvres composées par Pierluigi da Palestrina, des arts plastiques avec un nombre important de sculptures retrouvées sur le temple de la déesse Fortuna exposées dans le musée, avec aussi la dinanderie (art du cuivre). Palestrina, est aussi une ville dynamique qui permet de nombreux échanges sportifs avec des clubs de football, basket, volley, et scolaires avec des écoles qui vont de la maternelle au lycée.

Je souhaite vivement que ces années riches d'événements laissent place à une nouvelle année pleine de promesses, que ce jumelage grâce à l'ABEILLE permette à un plus grand nombre de Biévrois de rencontrer ou d'accueillir des Italiens, de leur faire découvrir notre patrimoine et notre culture, de connaître la beauté de Palestrina, la douceur des fraises de Carchitti mais aussi et surtout la chaleur de l'accueil des habitants.

*Magali Errecart
Présidente de l'ABEILLE*

Le logo du jumelage

Pour le jumelage de Palestrina et de Bièvres, il nous fallait symboliser ces deux villes par ce qu'elles avaient de plus représentatif, de plus illustre.

Les villes, avant d'être composées de monuments, ce sont d'abord des femmes, des hommes, des habitants. Ils y sont parfois nés, y ont vécu, y sont morts.

Pour Palestrina, le choix s'imposait :

Giovanni Pierluigi Da Palestrina (1525-1594), reconnu dans toute l'Europe comme le premier compositeur de son temps, maîtrisant le style polyphonique de l'école Franco-Flamande, créateur d'œuvres d'une beauté et d'une habileté technique inégalées.

Pour Bièvres, le choix était plus difficile. Il était glorieux de montrer Victor Hugo, qui aima Bièvres et aima à Bièvres. Mais il était difficile de s'approprier un tel géant.

Il nous a semblé plus judicieux de choisir Georges Mareschal, chirurgien de Louis XIV, puis de Louis XV, Seigneur de Bièvres, fondateur de l'Académie de Médecine et de Chirurgie, homme de bien, apprécié des grands, attentif aux petits.

Pour les couleurs, le vert et le rouge s'imposaient : Ce sont les couleurs de l'Italie... et de Bièvres.



Réalisés par Jacques Mangé, deux beaux portraits de deux hommes, qui ont aimé leur ville et qui l'ont fait aimer.



Témoignages



Le Syndicat d'initiative et Comité des Fêtes et la Prolocco

Depuis 2005 nous entretenons, grâce aux recherches effectuées par Magali ERRECART alors membre de l'ABEILLE, avec la Prolocco de Carchitti et son président Luigi MOCHI, une

amitié réelle.

En effet, cette même année nos amis italiens assistaient à l'élection de la reine des fraises et étaient enthousiasmés par le spectacle du Quadrille d'Edgar.

A cette occasion, ils invitent nos reines biévroises à venir à leur « Sagra delle fragole » qui a lieu tous les ans vers la mi-mai. C'est ainsi que commencent nos échanges avec Palestrina. Pour nous, Comité des fêtes, nous étions fiers de les accueillir pour participer à notre 80ème anniversaire de la fête des fraises.

En 2006, nous sommes retournés en Italie et avons été reçus, après une visite très enrichissante de la ville de Palestrina, par le maire Rodolpho LENA et ses conseillers. Des liens se tissent et nous les avons accueillis à la fête des fraises avec, pour la première fois, une délégation de la mairie de Palestrina.

En 2007 nous nous rendons à Palestrina pour assister au 30ème anniversaire de la « prolocco » et nous sommes reçus avec fraternité par les familles. Durant notre séjour nous faisons découvrir à nos reines les beautés de la cathédrale, du musée archéologique, et la maison natale de Giovanni PIER-LUIGI berceau de la polyphonie à Palestrina ainsi que les richesses de Rome.



Les reines des fraises 2007 et le président du SICF accueillis par le président de la Prolocco

Pendant ces deux jours nous avons dégusté les magnifiques fraises de Carchitti que les cultivateurs de la région produisent.

Maintenant nous attendons avec un immense plaisir et une grande fierté nos amis italiens pour célébrer le jumelage entre la commune de Bièvres et la ville de Palestrina.

*Patrick Brun
Président du Syndicat d'Initiative et Comité des Fêtes*



Les Biévrois en visite pour célébrer le 30ème anniversaire de la Prolocco



Histoire

Histoire de Palestrina



Cette ville perchée sur le versant d'une montagne dans la campagne romaine, recèle des trésors immenses datant de l'Antiquité et des Etrusques.

Palestrina est en effet bien plus ancienne que Rome elle-même.

Pendant longtemps le culte de la déesse Fortuna permit la richesse de la ville, autour d'un temple grandiose.

Une nouvelle ville naquit au Moyen-Age sur le site du sanctuaire. Le temple fut ainsi augmenté d'un palais où

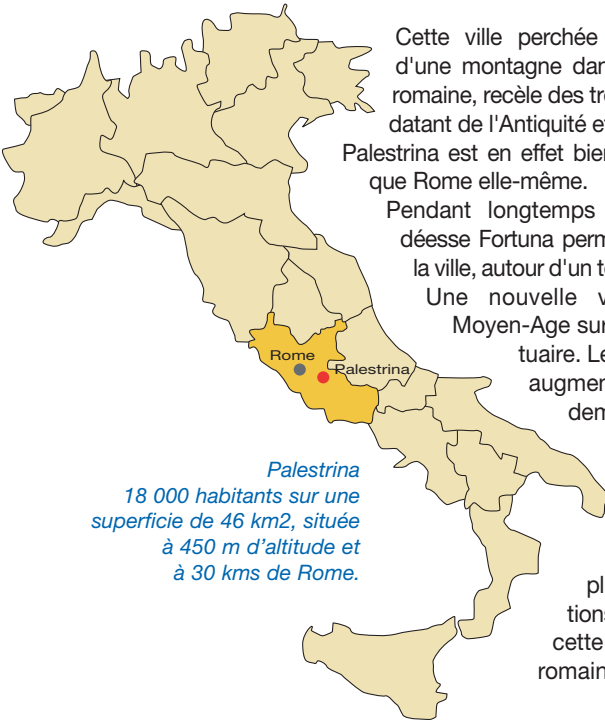
demeurèrent de grandes familles romaines.

Devenue fief des Colonna, la cité connut plusieurs destructions, enfin en 1630 cette grande famille romaine la vendit à

Carlo Barberini, frère du pape Urbain VIII. Elle connut la prospérité sous les princes Barberini, ce dont d'autres monuments et notamment la basilique témoignent.

Après la dernière guerre, le palais a été transformé en musée abritant les vestiges de la Palestrina antique. C'est donc un fantastique musée, sur le lieu même du temple, avec une impressionnante collection de sculptures, objets, mosaïques... Plusieurs de ces trésors ont d'ailleurs été mis à jour par les bombardements de la guerre.

Si Pier Luigi da Palestrina est évidemment le personnage principal de cette cité, d'autres grands personnages y ont séjourné, comme Michel Ange, qui y a réalisé une de ses dernières Piétés : la fameuse piété da Palestrina dont l'original est maintenant à Florence, ou bien Jean Paul II qui venait régulièrement se recueillir dans la montagne de Palestrina.



Palestrina
18 000 habitants sur une superficie de 46 km², située à 450 m d'altitude et à 30 kms de Rome.

Le Quadrille d'Edgar Ciao a tutti !

La délégation du quadrille est arrivée en Italie sous un soleil de plomb, après une nuit très courte, mais toujours aussi motivée ! Accueillis par les officiels et les familles, nous avons tout de suite pu apprécier la gentillesse et la disponibilité de nos hôtes. Entre visites et répétitions, aucun répit, mais en aucun cas le Quadrille ne perd son énergie !

A notre grande surprise, nous avons eu le plaisir d'apprendre que nous faisons la première partie de la star Academy Italienne ! Des vestiaires improvisés dans un camion, une foule de groupies, tout était réuni pour un magnifique spectacle. Malgré la concurrence rude de la Star Academy, le French Cancan, clou du spectacle, a ravi le public.

Un avenir de star international s'ouvre à nous !



La troupe du Quadrille en tournée



La troupe... en visite !



Un cocktail pour célébrer gaiement le jumelage de Bièvres avec Palestrina : " la bièvrizette "

2 mesures de jus de fraises fraîches, 1 mesure liqueur de fraise, 4 mesures de vin crémant sec glacé. (la proportion entre le jus de fraises pressées et la liqueur de fraises peut varier selon les goûts, et donne alors un cocktail brut, demi-sec ou doux)

On peut ajouter une feuille de menthe fraîche dans le verre en servant.

Pour les grandes occasions, remplacer le crémant par du champagne, c'est la version " bièvrizette royale..." c'est très très bon, mais buvez quand même avec modération.

Conseils pratiques :

le jus de fraises fraîches nécessite une centrifugeuse, sinon mixer et passer au tamis.

Si vous manquez de temps, prendre du jus de fraises du commerce, 100% jus de fruit ; mais il vaut mieux prendre le temps...



Un cocktail per celebrare gioiosamente il gemellaggio fra Bièvres e Palestrina : «la bièvrizetta»

2 misurini di succo di fragole fresche, 1 misurino di liquore di fragole, 4 misurini di vino frizzante secco ghiacciato. (la proporzione fra il succo di fragole pressate e il liquore di fragole può variare secondo i gusti, si otterrà quindi un cocktail secco, semi secco o dolce)

Si può aggiungere una foglia di menta fresca nel bicchiere al momento di servire.

Per le grandi occasioni, sostituire il vino frizzante con dello champagne, è la versione «bièvrizetta reale...» è molto buono, ma bevetene comunque con moderazione.

Consiglio pratico:

il succo di fragole fresche necessita di una centrifuga, in mancanza frullare e passare al setaccio.

In mancanza di tempo, usare il succo di fragola in commercio, 100% frutta; ma vale la pena spenderci tempo...

Filippo Miasso





Témoignages



Le chœur du Val de Bièvre en concert à Palestrina

Une choriste du chœur du Val de Bièvre après le voyage à Palestrina les 24 et 25 mars derniers.

L'accueil que nous ont réservé nos hôtes fut de très grande qualité et très chaleureux. Nous avons été reçus comme des rois (des princesses en l'occurrence !) au sein des familles de Palestrina et avons pu goûter aux spécialités italiennes sans aucune modération ! Puis nous avons eu le privilège de chanter au cours d'un concert commun avec le chœur de Palestrina. Je dis privilège car, de mémoire de choriste, nous n'avions jamais chanté dans un lieu aussi beau et aussi bien adapté au niveau acoustique. Côté chœur, nous avons fait de notre mieux avec la fatigue du voyage, le stress de chanter en pays "inconnu" et l'excitation de représenter la ville de Bièvres. Nous avons été très touchés par le chœur de Carchitti qui nous a spontanément proposé de chanter ensemble le *Jesu rex admirabilis*. Ce fut un moment inoubliable qui restera dans les mémoires de chacun des choristes ! On ne demande qu'une chose : recommencer ce type d'expérience et pourquoi pas chanter les trois chœurs tous ensemble ?

Béatrice LYS

DE JEUNES BIEVROIS AVEC LE SMILE A PALESTRINA (ETE 2006)

Il y a presque un an de jeunes Biévrois quittaient le sol français à la découverte d'une capitale (sans doute considérée comme une des plus belles au monde) : Rome.

Voyage passionnant pour ces dix préadolescents et adolescents qui ont découvert les vestiges de la Grande Cité, les trésors architecturaux du Vatican, les fontaines surpeuplées mais O combien rafraîchissantes, la cuisine méridionale, les glaces,...

Mais un souvenir particulièrement marquant a été le bref séjour à Palestrina : chacun a mesuré la générosité des Italiens à recevoir : repas de haute gastronomie dans chaque famille d'accueil, belles ambiances pleines de fair-play entre les jeunes supporters italiens et français (de football bien sûr), concert du Chœur polyphonique avec places réservées aux premières loges, visite de la ville,...

Nos communes voisines sont-elles jumelées ?

Depuis la fin des années cinquante une politique d'échanges culturels de proximité s'est tissée dans l'Europe principalement, grâce au jumelage. Nos communes voisines sont jumelées soit avec une ville allemande, soit du Royaume-Unis. Bièvres est la première de notre vallée à se jumeler avec une ville italienne.

Un choriste du Chœur du Val de Bièvre ayant accueilli des choristes italiennes du Chœur de Palestrina en septembre 2006.

Comme les enfants étaient impatients et excités à l'idée de recevoir Giada et Barbara ! C'était comme accueillir deux princesses d'un autre monde...

Ne parlant pas vraiment l'italien, nous nous sommes exprimés en Anglais et ce fut l'occasion pour Léna et Alexis (11 ans) de se risquer avec timidité à quelques phrases. Giada et Barbara ont été imaginatives pour s'adapter aux enfants avec rires à la clé ! Nous avons chanté des chansons françaises et italiennes, avons joué au jeu de découvrir les cris des animaux et ce fut encore l'occasion de rire et de découvrir combien nos perceptions peuvent être différentes.

Le samedi, ce fut la préparation au concert où pendant le maquillage, les belles robes, les coiffures, Mathilde (4 ans) était aux anges !

Le concert fut une vraie réussite.

Le dimanche, ce fut encore échanges et complicité en allant sur Google Earth survoler Paris et Rome.

Mais il a fallu se séparer... avec tristesse. Ce contact a été très riche pour nous tous.

D'ailleurs, nos retrouvailles en mars lors d'un week-end à Palestrina avec le Chœur Polyphonique, du Val de Bièvre ont encore renforcé les liens qui s'étaient créés et nous projetons de retourner en famille à Palestrina lors de prochaines vacances.

Giada et Barbara sont devenues maintenant notre famille de cœur italienne !

François Burelout



Quelques jours en Italie pour un groupe de jeunes Biévrois

Une nouvelle pâtisserie à Bièvres : le Barberini.



De retour de son voyage en Italie, Nelly Le Gloan choriste au Chœur du Val de Bièvre, inspirée par le blason de la famille princière de Palestrina (les Barberini), qui représente 3 abeilles, a inventé une nouvelle pâtisserie symbolisant les relations entre nos deux villes : une abeille en pâte feuilletée fourrée de confiture de fraises.

Goûtez-le c'est délicieux !

Vous pourrez l'acheter lors du week-end de la fête des fraises dans nos deux boulangeries

Elections

La participation des électeurs a atteint un record à Bièvres lors de l'élection présidentielle, avec 90,1% au premier tour et 87,7% au second. Le nouveau président de la république a obtenu 60% des suffrages des Bièvrois. Une importante participation est souhaitée pour les élections législatives des 10 et 17 juin. L'organisation des bureaux de vote reste la même.

Magazine municipal

Dans le magazine à paraître début juillet vous trouverez le détail des travaux qui seront effectués cet été dans Bièvres.

PLU

Le projet de PLU sera prochainement soumis à l'approbation du conseil municipal. Comme annoncé, vous pourrez en prendre connaissance en mairie dans la semaine précédente. Les dates seront affichées.

Vidéo de surveillance

La campagne d'installation de caméras de vidéo surveillance se poursuit. A l'entrée des écoles et du domaine Ratel, au parc de stationnement des écoles, au parc de stationnement Victor Hugo, rue de la terrasse et pompiers, rue de Paris en trois points, dont près de la place Chennevière. Une vingtaine de caméras au total

seront donc prochainement en service. Tout récemment les auteurs d'un cambriolage chez un commerçant ont été filmés grâce aux caméras déjà installées.

La Maison de la Petite Enfance

La nouvelle Maison de la Petite Enfance sera en service au plus tard en juillet. Une solution provisoire a été trouvée pour les quelques familles inscrites que le retard du chantier mettait en difficulté. Le nouvel équipement sera inauguré samedi 30 juin à partir de 17heures 30. Tous les Bièvrois y sont conviés.

OIN

Les associations se mobilisent. Les associations de défense de l'environnement contestent formellement le principe même d'une densification nouvelle de notre région qui est déjà tellement engorgée. Elles élaborent un projet alternatif pour le plateau de Saclay et les environs. Renseignements auprès des Amis de la Vallée de la Bièvre.

Réhabilitation des sentiers piétons

Le programme de réhabilitation des sentiers piétons, de la ferme ratel jusqu'au Nord de Bièvres, de la ferme ratel vers la Bièvre, ainsi que le long de la voie ferrée jusqu'à la gare, est terminé. Avec les beaux jours venez les découvrir et vous promener.

Vie du village

Evénements du mois de juin et de juillet

Salon Carte Blanche du 9 au 17 juin à Ratel

Suite au Salon d'Automne, les artistes récompensés ont « carte blanche ». Cette année : Hervé Cardinal (Prix de la photographie), Brigitte Goldberg (prix de la sculpture), Anne Charagnac (Prix de la peinture), Alexandra Montauffier (Prix du pastel), Josette Duquesne (Prix de l'humour), Anne-Lise, Paul et François Pelletier (Prix de l'enfance) et Françoise Durr-Chaussin (prix du public) exposeront leurs oeuvres.

sident Claude Garneau sur décision du conseil d'administration, et l'association prend le nom d' «Ecole Musique de Bièvres». L'école compte actuellement 16 classes d'instruments, une chorale d'enfants, une chorale d'ados, une chorale d'adultes (Choeur du Val de Bièvre), plusieurs ateliers de musique d'ensemble (jazz, musique de chambre, percussions).

Pour fêter ses 40 années d'existence, l'EMB organise du 19 au 22 juin une série de 4 concerts à 20h15 à Ratel :

- **Mardi 19 : La Musique d'ensemble**
- **Mercredi 20 : Les joyaux de la Renaissance et du baroque**
- **Jeudi 21 : La musique vocale**
- **Vendredi 22 : Jazz et Quatuor**

Concert de clôture suivi d'un buffet

Les concerts mettront en scène les différents ensembles (instrumentaux et vocaux) de l'EMB et des musiciens professionnels. Renseignements et réservations au bureau de l'EMB à Ratel le jeudi de 16h30 à 19h00 ou par téléphone au 01 69 85 54 37.

Tournoi de foot

L'Athlétic Club de Bièvres vous invite à encourager les joueurs lors de deux tournois sur le terrain de foot municipal :

- samedi 9 juin les poussins à 13h30
- samedi 23 juin les seniors de 10h à 18h

buvette et tombola seront aux rendez-vous

A modifier sur vos agendas

L'association des Commerçants de Bièvres reporte à une date ultérieure le concours de danse prévu le samedi 16 juin.

Ateliers portes ouvertes

23-24 juin 2007 de 10h à 22h au Domaine de Montéclin (à côté du Poney club). Antoine Lablan, menuisier d'art et Maurizio Toffoletti, sculpteur ouvrent leur atelier. **Venez nombreux !**

Théâtre Essais

Mercredi 27 juin à 18h30

Enfants 8-10 ans : « la Princesse Capricieuse » de P. Meucci. Pièce en un tableau librement adaptée d'un conte chinois.

Enfants 11-13 ans : « Farces » de P. Gripari. Trois scènes inspirées de farces ancestrales et contemporaines.

Vendredi 29 juin à 20h30

Adultes :

Présentation d'une création en cours et de ses prémices. Cette expérience permet aux spectateurs d'assister à la construction d'un spectacle théâtral dans ses plus grandes lignes.

« Les Pas Perdus » de D. Bonal. Voici la gare. La gare déclinée sous toutes ses formes, de la plus banale à la plus inattendue, grouillante d'humanité.

40 ans de musique ensemble

Le 14 février 1967 Madame Lépine, première présidente de l'association, déposait les statuts de « La Chanterie » qui proposait des activités de chorale, de solfège et de musique (flûte). Dès la rentrée 1968/1969, les cours de piano et de guitare étaient mis en place. Au fil des ans les activités proposées s'enrichissent, des ateliers de musique d'ensemble puis des cours d'éveil et d'initiation musicale sont créés.

En 1992 les statuts de La Chanterie sont modifiés par son pré-





Samedi 30 Juin à 17H30
Inauguration
de la Maison de la Petite Enfance,
Rue des Ecoles

Vie du village



Fête du Pays

- Elle débutera le vendredi 29 juin à 19h au gymnase avec le spectacle de la gymnastique aux agrès.
- pour reprendre le samedi 30 juin à 14 h au gymnase avec les démonstrations de Taekwondo, d'Aïkido Self-défense, de gymnastique aux agrès et de judo (avec la participation de l'Ecole des Arts Martiaux de Bièvres).
- Puis vers 16h, vous pourrez vous rendre dans la grande salle de spectacle du centre culturel Louis Ratel pour assister au spectacle de danse modern-jazz.

Les jeunes Biévrois cet été

Cet été le local Jeunes ouvre ses portes durant tout le mois de juillet et propose un premier mois de vacances sportif. Nous profiterons des pelouses de Ratel pour nous exercer au badminton, au volley ou encore au football, et nous découvrirons également le sport en musique au travers d'une initiation à la capoeira !

Exposition Art'N'Co

Du 2 au 7 juillet
Cette exposition regroupe des œuvres aux supports divers : Peinture, sculpture, mosaïque, ...
A découvrir en famille. A noter : une nocturne sera proposée le samedi 7 juillet. Entrée libre

Rendez-vous importants de la rentrée

Journée des Associations 8 septembre 2007 de 14 h à 18h à Ratel.

Cette journée permet aux associations sportives, sociales et culturelles, de présenter leurs activités et de procéder aux inscriptions. C'est le rendez-vous incontournable pour tous ceux qui veulent s'investir dans une activité !
La « Journée des Associations » est aussi le rendez-vous où le Maire accueille les nouveaux habitants, en compagnie du conseil municipal, du député et du conseiller général, dans le Grenier de la Ferme Ratel.

Journée du patrimoine : septembre 2007 Honneur aux piétons !

La commune de Bièvres, aidée d'un groupe de randonneurs Biévrois, a porté ses efforts sur la sécurisation et l'embellissement de certains chemins piétons. Dans le cadre des journées du patrimoine, ce même groupe vous proposera un parcours de (re)découverte de notre patrimoine historique et naturel.

Rendez-vous le 15 septembre à 14h30 heures devant la Mairie



www.bievres.fr

- **du 9 au 17 juin** à la ferme Ratel Exposition Carte blanche de 14h à 18h
- **9 juin** au terrain de foot Tournoi des poussins
- **10 et 17 juin** Elections législatives
- **16 juin** au gymnase Chorale classe CM et GS
- **du 19 au 22 juin** à la ferme Ratel - Concerts de musique à 20h15 par l'EMB
- **23 juin** au terrain de foot - Tournoi des seniors
- **23 et 24 juin** Fête des fraises
- **23 et 24 juin** à Montéclin Ateliers portes ouvertes menuiserie d'Art et sculpture
- **27 juin** à la ferme Ratel Théâtre Essais des 8/13 ans à 18h30
- **29 juin** à la ferme Ratel Théâtre Essais adultes à 20h30
- **29 et 30 juin** au gymnase et à Ratel - Fête du pays
- **30 juin** Fête des écoles. Spectacle et chorale des enfants
- **30 juin** rue des écoles Inauguration de la Maison de la Petite Enfance à 17h30
- **du 2 au 7 juillet** à la ferme Ratel Exposition Art'N'Co de 14h à 18h

Pratique

■ Permanence

La permanence de la sécurité sociale en Mairie est maintenant le 1er et le 3ème mercredi de chaque mois, le 5ème mercredi étant supprimé (les horaires restent inchangés).

■ Bibliothèque

L'espace multimédia est désormais ouvert !

4 ordinateurs sont mis à votre disposition pour vos recherches sur Internet, vos démarches administratives, vos courriers divers, ou simplement pour découvrir le web, ... Il vous suffit d'être inscrit à la bibliothèque, de signer la Charte Multimédia et de prendre rendez-vous.

Horaires d'ouverture de l'Espace multimédia

MARDI	16h30 - 17h30	
MERCREDI	13h30 - 17h30	
VENDREDI	14h30 - 17h30	
SAMEDI	10h30 - 12h	13h30 - 16h30


Renseignements au 01.69.41 00.22

LA POLICE NATIONALE RECONDUIT CET ÉTÉ L'OPÉRATION TRANQUILLITÉ VACANCES.

C'est pourquoi, avant de partir, pensez à vous inscrire en vous présentant au Commissariat de Secteur de Verrières-le-Buisson, Tél. : 01 69 53 68 70.

Cette opération est valable pour tout locataire ou propriétaire absent dans la période s'étalant du 1er juillet au 31 août 2007. Des patrouilles régulières seront effectuées devant chacune des habitations.

Si malgré tout, vous constatez que vous avez été victime d'un cambriolage, composez aussitôt le 17, ne touchez à rien. Les effectifs de Police se déplaceront et procéderont à la recherche de traces et indices.



Fête des fraises

Programme de la fête des fraises 2007 à l'heure italienne

Samedi 23 juin

De 10h à 22h : au Domaine de Montéclin (à côté du Poney club). Antoine Lablan, menuisier d'art, et Maurizio Toffoletti, sculpteur ouvrent leur atelier.

18h45 : spectacle gallo-romain au parc Ratel avec la participation des enfants.

20h00 : repas pique-nique sur la pelouse de Ratel, cueillette de fraises de Carchitti sur le champ de fraises à côté du gymnase.

21h30 : distribution des lampions (rouges et verts !) devant la mairie.

22h00 : départ de la retraite aux flambeaux, devant la mairie.

22h30 : échange des serments du jumelage entre Bièvres et Palestrina, à Ratel, suivi d'un feu d'artifice exceptionnel sur la pelouse de Ratel.

Dimanche 24 juin

9h45 : messe en l'église Saint Martin.

11h00 : plantation de l'arbre italien du jumelage.

12h00 : apéritif concert de musique italienne au centre de Bièvres avec le groupe « l'A.F.R.E.U.B.O ». ».

15h00 : le traditionnel défilé de chars dont voici le parcours :

- départ au feu de la résidence des clairs matins.
- rue de Paris.
- rue du petit Bièvres.
- rue des prés.
- fin du parcours après le garage Renault

Un goûter sera organisé pour les participants sur le parking du garage Renault.

Bon pour un apéritif italien

Le syndicat d'initiative et le comité des fêtes de Bièvres est heureux de vous inviter à prendre un apéritif italien dans l'un des cafés précisés ci-dessous, **le 24 juin 2007 à 12h00.**

- LE CASTOR, 6 rue de l'église.
- LE CAFE DE PARIS, 14 rue Léon Mignotte.
- LE CAFE DE LA PLACE P.M.U, 7 rue de paris.

Valable pour deux personnes - Coupon à présenter au comptoir

Bon pour une boîte de bonbons à la fraise

Pour marquer le jumelage, la commune est heureuse de vous remettre la « boîte de bonbons commémorative » en échange de ce bon.

Trois distributions :

- lors de la distribution des lampions, samedi 23 juin (à 21h30 devant la Mairie),
- lors de l'apéritif concert dimanche 24 juin (à 12h au centre du village)
- à l'accueil de la Mairie du 25 au 30 juin (aux heures habituelles d'ouverture).

CONCOURS DES MAISONS ET BALCONS FLEURIS



INSCRIVEZ-VOUS

Bulletin d'inscription disponible en Mairie

Renseignements au 01-60-35-15-50



Mairie de Bièvres (91570)